

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

29.1.2007

B6-0032/2007 }
B6-0033/2007 }
B6-0034/2007 }
B6-0035/2007 }
B6-0036/2007 } RC1

SPOLOČNÝ NÁVRH UZNESENIA

ktorý v súlade s článkom 103 ods. 4 rokovacieho poriadku predkladajú

- Joseph Daul, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Antonio Tajani, Simon Coveney a Piia-Noora Kauppi v mene Skupiny Európskej ľudovej strany (kresťanských demokratov) a európskych demokratov
- Martin Schulz, Pasqualina Napoletano a Elena Valenciano Martínez-Orozco v mene Socialistickej skupiny v Európskom parlamente
- Marco Pannella a Marco Cappato v mene Skupiny Aliancie liberálov a demokratov za Európu
- Héléne Flautre, Raül Romeva i Rueda, Milan Horáček, Angelika Beer, Marie Anne Isler Béguin, Daniel Cohn-Bendit a Monica Frassoni v mene Skupiny zelených/Európskej slobodnej aliancie
- Francis Wurtz, Vittorio Agnoletto, André Brie, Luisa Morgantini, Willy Meyer Pleite, Miguel Portas a Mary Lou McDonald v mene Konfederatívnej skupiny Európskej zjednotenej ľavice - Nordickej zelenej ľavice
- Eoin Ryan a Roberta Angelilli

a ktorý nahrádza návrhy týchto skupín:

- GUE/NGL (B6-0032/2007)
- PSE (B6-0033/2007)
- ALDE (B6-0034/2007)
- PPE-DE (B6-0035/2007)
- Verts/ALE (B6-0036/2007)

o iniciatíve v prospech všeobecného moratória na trest smrti

RC\650289SK.doc

PE 382.990v01-00}
PE 382.991v01-00}
PE 384.967v01-00}
PE 384.968v01-00}
PE 384.969v01-00} RC1

SK

SK

Uznesenie Európskeho parlamentu o iniciatíve v prospech všeobecného moratória na trest smrti

Európsky parlament,

- so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o všeobecnom moratóriu na trest smrti, najmä na uznesenia z 23. októbra 2003, 6. mája 1999 a 18. júna 1998,
 - so zreteľom na rezolúcie o moratóriu na trest smrti, ktoré prijali viaceré orgány OSN vrátane Komisie OSN pre ľudské práva,
 - so zreteľom na vyhlásenia EÚ na podporu všeobecného moratória na trest smrti, najmä vyhlásenie predložené v decembri minulého roku na Valnom zhromaždení OSN, ktoré podpísalo 85 krajín zo všetkých geografických skupín,
 - so zreteľom na usmernenia pre politiku EÚ vo vzťahu k tretím krajinám, ktoré sa týkajú trestu smrti,
 - so zreteľom na článok 103 ods. 4 rokovacieho poriadku,
- A. keďže trest smrti je krutým a neľudským trestom a porušením práva na život;
- B. keďže zrušenie trestu smrti je základnou hodnotou Európskej únie a požaduje sa od krajín, ktoré sa snažia získať členstvo v EÚ;
- C. hlboko znepokojený skutočnosťou, že v mnohých krajinách sveta ešte stále existujú alebo boli opätovne zavedené vnútroštátne právne predpisy, ktoré umožňujú trest smrti a popravy tisícov ľudí každý rok;
- D. keďže zároveň pokračuje trend celosvetového zrušenia trestu smrti; víta v tejto súvislosti skutočnosť, že Libéria, Mexiko, Filipíny a Moldavsko v minulých rokoch úplne zrušili trest smrti a že peruánsky kongres zamietol návrh zákona o zavedení trestu smrti za zločiny terorizmu do právnych predpisov;
- E. keďže Európska únia rozhodla v rámci usmernení EÚ o treste smrti, ktoré boli prijaté 6. júna 1998 v Luxemburgu, vyvíjať prostredníctvom medzinárodných orgánov úsilie o zrušenie trestu smrti;
- F. keďže talianska vláda a Rada Európy sa 9. januára 2007 rozhodli spolupracovať s cieľom získať čo najväčšiu podporu pre iniciatívu súčasného Valného zhromaždenia OSN za celosvetové moratórium na popravy a následne úplné zrušenie trestu smrti;
- G. keďže 27. júla 2006 talianska snemovňa poslancov jednomyseľne prijala uznesenie, v ktorom žiada taliansku vládu, aby: „po konzultácii s partnermi z EÚ, avšak bez toho, aby bolo potrebné jednomyseľné schválenie, predložila počas nasledujúceho Valného zhromaždenia Organizácie spojených národov návrh rezolúcie o všeobecnom moratóriu na

RC\650289SK.doc

PE 382.990v01-00}
PE 382.991v01-00}
PE 384.967v01-00}
PE 384.968v01-00}
PE 384.969v01-00} RC1

trest smrti s cieľom dosiahnuť úplné zrušenie trestu smrti vo svete”; keďže 22. januára 2007 sa Rada Európskej únie pre všeobecné veci dohodla na tom, že nemecké predsedníctvo EÚ preskúma v New Yorku možnosti a postupy opätovného otvorenia diskusie a rokovania o návrhu všeobecného moratória na trest smrti;

- H. odsudzuje popravu Saddama Husseina a mediálne zneužitie jeho popravy obesením;
1. opätovne zdôrazňuje svoje dlhodobé stanovisko k trestu smrti vo všetkých prípadoch a za každých okolností a znovu vyjadruje svoje presvedčenie, že zrušenie trestu smrti prispieva k pozdvihnutiu ľudskej dôstojnosti a postupnému rozvoju ľudských práv;
 2. vyzýva, aby sa príslušnou rezolúciou súčasného Valného zhromaždenia OSN okamžite a bezpodmienečne zaviedlo celosvetové moratórium na popravy, pričom generálny tajomník OSN by mal mať možnosť dohliadať na jej skutočné uplatňovanie;
 3. dôrazne podporuje iniciatívu poslaneckej snemovne a talianskej vlády, ktorú podporuje Rada Európskej únie, Európska komisia a Rada Európy;
 4. žiada predsedníctvo EÚ, aby naliehavo prijalo primerané opatrenia na zabezpečenie toho, že sa takéto uznesenie urýchlene predloží Valnému zhromaždeniu OSN; žiada predsedníctvo EÚ a Komisiu, aby Európsky parlament informovali o výsledkoch, ktoré sa dosiahli na súčasnom Valnom zhromaždení OSN v otázke všeobecného moratória na trest smrti;
 5. žiada inštitúcie EÚ a členské štáty, aby na politickej a diplomatickej úrovni urobili všetko pre zabezpečenie úspechu tohto uznesenia v rámci súčasného Valného zhromaždenia OSN;
 6. dôrazne vyzýva členské štáty EÚ, aby bezodkladne ratifikovali Druhý opčný protokol k Medzinárodnému paktu o občianskych a politických právach (ICCPR), ktorého cieľom je úplné zrušenie trestu smrti;
 7. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, generálnemu tajomníkovi OSN, predsedovi Valného zhromaždenia OSN a všetkým členským štátom OSN.